



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/C.12/2000/SA/1
17 February 2000

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ, СОЦИАЛЬНЫМ
И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ

Двадцать вторая сессия

25 апреля – 12 мая 2000 года

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА
ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ, СОЦИАЛЬНЫХ
И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь настоящим препроводить двадцать седьмой доклад Международной организации труда согласно статье 18 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, представляемый в соответствии с резолюцией 1988 (LX) Экономического и Социального Совета.

[8 февраля 2000 года]

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Введение	1 - 3	3
I. ОСНОВНЫЕ КОНВЕНЦИИ МОТ, ИМЕЮЩИЕ ОТНОШЕНИЕ К СТАТЬЯМ 6-10 МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ, СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ	4	4
II. СВЕДЕНИЯ О ПОЛОЖЕНИИ В ОТДЕЛЬНЫХ СТРАНАХ	5 - 54	9
A. Египет	9 – 20	10
B. Грузия	21 – 23	13
C. Италия	24 – 32	14
D. Иордания	33 – 41	17
E. Португалия	42 – 54	19
.		
Приложение. Указатель стран и соответствующей информации, представленной МОТ начиная с 1980 года		

Введение

1. Настоящий доклад подготовлен в соответствии со схемой, одобренной Административным советом Международного бюро труда¹ в целях выполнения резолюции 1988 (LX) Экономического и Социального Совета Организации Объединенных Наций от 11 мая 1976 года, в которой Совет просил специализированные учреждения представлять доклады в соответствии со статьей 18 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах о прогрессе на пути к достижению соблюдения положений Пакта, относящихся к сфере их деятельности. Согласно этой схеме, на Международное бюро труда возложена задача поддержания связей с Организацией Объединенных Наций в целях представления Комитету по экономическим, социальным и культурным правам информации о результатах деятельности различных наблюдательных процедур МОТ в областях, охватываемых Пактом. Комитет экспертов по применению конвенций и рекомендаций будет представлять информацию о конкретных ситуациях всякий раз, когда он сочтет это целесообразным или когда об этом специально попросит Комитет по экономическим, социальным и культурным правам.

2. В докладе используется подход, принятый с 1985 года; в нем содержатся:
а) сведения об основных Конвенциях МОТ, имеющих отношение к статьям 6-10 и 13 Пакта; и б) сведения о ратификации этих Конвенций, а также замечания наблюдательных органов МОТ относительно применения этих Конвенций соответствующими государствами (по тем аспектам, по которым затрагиваемые вопросы имеют отношение также к положениям Пакта). Последняя информация основана главным образом на замечаниях Комитета экспертов, сформулированных по итогам рассмотрения докладов о выполнении упомянутых конвенций. Учтены также выводы и рекомендации, принятые согласно установленным процедурам рассмотрения представлений или жалоб, а в случае статьи 8 Пакта - выводы и рекомендации Комитета по свободе объединения Административного совета МОТ, принятые после рассмотрения жалоб, содержащих утверждения о нарушениях прав профсоюзов. С учетом все более широкого применения Совместной процедуры МОТ/ЮНЕСКО в отношении заявлений, касающихся положения

¹ Решения Административного совета, принятые на его 201-й сессии (ноябрь 1976 года) и 236-й сессии (май 1987 года).

учителей, информация о рассматриваемых по этой процедуре случаях включается в раздел, посвященный статье 13 Пакта, когда это имеет отношение к изучаемым докладам стран².

3. Перечень стран, по которым в настоящем докладе представлена информация, приводится в содержании. Сводный перечень государств - участников Пакта и докладов МОТ, содержащих информацию по этим странам, приводится в приложении.

I. ОСНОВНЫЕ КОНВЕНЦИИ МОТ, ИМЕЮЩИЕ ОТНОШЕНИЕ К СТАТЬЯМ 6-10 И 13 МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ, СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ

4. Ниже приводится перечень основных конвенций МОТ, имеющих отношение к статьям 6-10 и 13 Пакта³. Информация о ратификации этих конвенций каждым соответствующим государством содержится в части II (сведения о положении в отдельных странах).

Статья 6 Пакта

Конвенция о безработице 1919 года (№ 2)

Конвенция о принудительном труде 1930 года (№ 29)

Конвенция о платных бюро найма 1933 года (№ 34)

Конвенция об организации службы занятости 1948 года (№ 88)

Конвенция о платных бюро по найму 1949 года (№ 96)

² Информация о процедурах и механизме осуществления стандартов МОТ, включая деятельность ее наблюдательных органов, содержится в документе "Деятельность Организации Объединенных Наций в области прав человека" (издание Организации Объединенных Наций, Нью-Йорк, 1988 год, в продаже под № R.94.XIV.11), глава II, раздел C.1. Более подробная информация содержится в документе, представленном Подготовительному комитету для Всемирной конференции по правам человека (A/CONF.157/PC/6/Add.3).

³ Кроме того, в частности применительно к статьям 7 и 9, имеется целый ряд конвенций, которые регулируют соответствующие вопросы в конкретных областях занятости (например, дорожный транспорт, моряки, рыбаки, докеры, сельскохозяйственные рабочие, персонал по медицинскому уходу) или относятся к конкретным категориям работников (например, трудящиеся-мигранты, трудящиеся на территориях, не являющихся метрополиями). Эти конвенции не включены в настоящий перечень, однако они учитываются при подготовке материалов о положении в отдельных странах.

Конвенция об упразднении принудительного труда 1957 года (№ 105)
Конвенция о коренном и другом населении, ведущем племенной образ жизни,
1957 года (№ 107)
Конвенция о дискриминации в области труда и занятий 1958 года (№ 111)
Конвенция об основных целях и нормах социальной политики 1962 года (№ 117)
Конвенция о политике в области занятости 1964 года (№ 122)
Конвенция об оплачиваемых учебных отпусках 1974 года (№ 140)
Конвенция о развитии людских ресурсов 1975 года (№ 142)
Конвенция о трудящихся с семейными обязанностями 1981 года (№ 156)
Конвенция о прекращении трудовых отношений 1982 года (№ 158)
Конвенция о профессиональной реабилитации и занятости инвалидов 1983 года (№ 159)
Конвенция о содействии занятости и защите от безработицы 1988 года (№ 168), часть II
Конвенция о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни,
1989 года (№ 169)

Статья 7 Пакта

Вознаграждение

Конвенция о процедуре установления минимальной заработной платы 1928 года (№ 26)
Конвенция о процедуре установления минимальной заработной платы в сельском
хозяйстве 1951 года (№ 99)
Конвенция об установлении минимальной заработной платы 1970 года (№ 131)

Равное вознаграждение

Конвенция о равном вознаграждении 1951 года (№ 100)

Безопасные и здоровые условия труда

Конвенция о свинцовых белилах в малярном деле 1921 года (№ 13)
Конвенция об указании веса грузов, перевозимых на судах, 1929 года (№ 27)
Конвенция о защите докеров от несчастных случаев 1929 года (№ 28)
Конвенция о защите докеров от несчастных случаев 1932 года (№ 32)
Конвенция о технике безопасности в строительстве 1937 года (№ 62)
Конвенция об инспекции труда 1947 года (№ 81)
Конвенция о защите от радиации 1960 года (№ 115)
Конвенция о снабжении машин защитными приспособлениями 1963 года (№ 119)
Конвенция о гигиене в торговле и учреждениях 1964 года (№ 120)

Конвенция о максимальном грузе 1967 года (№ 127)
Конвенция об инспекции труда в сельском хозяйстве 1969 года (№ 129)
Конвенция о бензоле 1971 года (№ 136)
Конвенция о защите трудящихся от профессионального риска, вызываемого загрязнением воздуха, шумом и вибрацией на рабочих местах 1977 года (№ 148)
Конвенция о технике безопасности и гигиене труда на портовых работах 1979 года (№ 152)
Конвенция о безопасности и гигиене труда и производственной среде 1981 года (№ 155)
Конвенция о службах гигиены труда 1985 года (№ 161)
Конвенция об асбесте 1986 года (№ 162)
Конвенция о безопасности и гигиене труда в строительстве 1988 года (№ 167)
Конвенция о химических веществах 1990 года (№ 170)
Конвенция о ночном труде 1990 года (№ 171)

Отдых, регламентация рабочего времени и оплачиваемый отпуск

Конвенция о рабочем времени в промышленности 1919 года (№ 1)
Конвенция о еженедельном отдыхе в промышленности 1921 года (№ 14)
Конвенция о рабочем времени в торговле и в учреждениях 1930 года (№ 30)
Конвенция о сорокачасовой рабочей неделе 1935 года (№ 47)
Конвенция об оплачиваемых отпусках 1936 года (№ 52)
Конвенция об оплачиваемых отпусках в сельском хозяйстве 1952 года (№ 101)
Конвенция о еженедельном отдыхе в торговле и учреждениях 1957 года (№ 106)
Конвенция об оплачиваемых отпусках (пересмотренная) 1970 года (№ 132)
Конвенция о работе на условиях неполного рабочего времени 1994 года (№ 175)
Конвенция о надомном труде 1996 года (№ 177)

Статья 8 Пакта

Конвенция о праве на объединение в сельском хозяйстве 1921 года (№ 11)
Конвенция о свободе ассоциации и защите права на организацию 1948 года (№ 87)
Конвенция о праве на организацию и на ведение коллективных переговоров 1949 года (№ 98)
Конвенция о защите прав представителей трудящихся 1971 года (№ 135)
Конвенция об организациях сельских трудящихся 1975 года (№ 141)
Конвенция о трудовых отношениях на государственной службе 1978 года (№ 151)
Конвенция о содействии коллективным переговорам 1981 года (№ 154)

Статья 9 Пакта

Конвенция о возмещении при несчастных случаях в сельском хозяйстве 1921 года (№ 12)
Конвенция о возмещении трудящимся при несчастных случаях на производстве
1925 года (№ 17)
Конвенция о возмещении трудящимся при профессиональных заболеваниях
1925 года (№ 18)
Конвенция о равноправии в области возмещения при несчастных случаях 1925 года
(№ 19)
Конвенция о страховании по болезни в промышленности 1927 года (№ 24)
Конвенция о страховании по болезни трудящихся в сельском хозяйстве 1927 года (№ 25)
Конвенция о страховании по старости в промышленности 1933 года (№ 35)
Конвенция о страховании по старости в сельском хозяйстве 1933 года (№ 36)
Конвенция о страховании на случай инвалидности в промышленности и т.д.
1933 года (№ 37)
Конвенция о страховании по инвалидности в сельском хозяйстве 1933 года (№ 38)
Конвенция о страховании на случай потери кормильца в промышленности
1933 года (№ 39)
Конвенция о страховании на случай потери кормильца в сельском хозяйстве
1933 года (№ 40)
Конвенция о возмещении в случае профессиональных заболеваний (пересмотренная)
1934 года (№ 42)
Конвенция о безработице 1934 года (№ 44)
Конвенция о сохранении за мигрантами прав на пенсию 1935 года (№ 48)
Конвенция о минимальных нормах социального обеспечения 1952 года (№ 102)
Конвенция о равноправии в области социального обеспечения 1962 года (№ 118)
Конвенция о пособиях в случаях производственного травматизма 1964 года (№ 121)
Конвенция о пособиях по инвалидности, по старости и по случаю потери кормильца
1967 года (№ 128)
Конвенция о медицинской помощи и пособиях по болезни 1969 года (№ 130)
Конвенция о сохранении прав в области социального обеспечения 1982 года (№ 157)
Конвенция о содействии занятости и защите от безработицы 1988 года (№ 168)

Статья 10 Пакта

а) Охрана материнства (пункт 2)

Конвенция об охране материнства 1919 года (№ 3)
Конвенция об охране материнства (пересмотренная) 1952 года (№ 103)

б) Защита детей и молодежи применительно к занятости и труду (пункт 3)

Конвенция о минимальном возрасте для приема на работу в промышленности
1919 года (№ 5)

Конвенция о минимальном возрасте для работы в море 1920 года (№ 7)

Конвенция о минимальном возрасте в сельском хозяйстве 1921 года (№ 10)

Конвенция о минимальном возрасте для грузчиков угля и кочегаров во флоте
1921 года (№ 15)

Конвенция о минимальном возрасте на непромышленных работах 1932 года (№ 33)

Конвенция о минимальном возрасте для работы в море (пересмотренная)
1936 года (№ 58)

Конвенция о минимальном возрасте в промышленности (пересмотренная)
1937 года (№ 59)

Конвенция о минимальном возрасте на непромышленных работах (пересмотренная)
1937 года (№ 60)

Конвенция о минимальном возрасте рыбаков 1959 года (№ 112)

Конвенция об основных целях и нормах социальной политики 1962 года (№ 117)

Конвенция о минимальном возрасте допуска на подземные работы 1965 года (№ 123)

Конвенция о минимальном возрасте 1973 года (№ 138)

Конвенция о ночном труде подростков в промышленности 1919 года (№ 6)

Конвенция о ночной работе в булочных 1925 года (№ 20)

Конвенция о ночном труде подростков на непромышленных работах 1946 года (№ 79)

Конвенция о ночном труде подростков в промышленности (пересмотренная)
1948 года (№ 90)

Конвенция о свинцовых белилах в малярном деле 1921 года (№ 13) (статья 3)

Конвенция о защите от радиации 1960 года (№ 115) (статья 7)

Конвенция о максимальном грузе 1967 года (№ 127) (статья 7)

Конвенция о бензоле 1971 года (№ 136) (статья 11)

Конвенция о медицинском освидетельствовании подростков на борту судов
1921 года (№ 16)

Конвенция о медицинском освидетельствовании моряков 1946 года (№ 73)

Конвенция о медицинском освидетельствовании подростков в промышленности
1946 года (№ 77)

Конвенция о медицинском освидетельствовании подростков на непромышленных работах
1946 года (№ 78)

Конвенция о медицинском осмотре рыбаков 1959 года (№ 113)

Конвенция о медицинском освидетельствовании молодых людей для подземных работ
1965 года (№ 124)

Статья 13 Пакта

Конвенция о развитии людских ресурсов 1975 года (№ 142)

В соответствующих случаях даются также ссылки на Совместную рекомендацию МОТ/ЮНЕСКО, касающуюся положения учителей, и на работу Совместного комитета МОТ/ЮНЕСКО, который осуществляет наблюдение за ее применением.

II. СВЕДЕНИЯ О ПОЛОЖЕНИИ В ОТДЕЛЬНЫХ СТРАНАХ

5. По каждой рассматриваемой статье Пакта в приводимых сведениях указывается состояние ратификации соответствующих конвенций указываемой страной и приводятся ссылки на соответствующие замечания наблюдательных органов МОТ относительно применения этих конвенций. Полные варианты (на английском, испанском и французском языках) замечаний Комитета экспертов, с которыми рекомендуется ознакомиться для получения более подробной информации, могут быть получены для ознакомления в секретариате.

6. Отсутствие любых подобных ссылок говорит о том, что на настоящий момент комментарии по применению конкретной конвенции отсутствуют, или о том, что комментарии касаются либо аспектов, не относящихся к положениям Пакта, либо вопросов (например, простые запросы информации), которые, как представляется, нет необходимости рассматривать на этой стадии, или, наконец, о том, что ответ правительства, касающийся применения той или иной конвенции, по которой были сделаны комментарии, пока не рассматривался Комитетом экспертов.

7. Когда ссылки делаются на "замечания" Комитета экспертов, то имеются в виду тексты, опубликованные в докладе Комитета за указанный год (доклад III (часть 1A) соответствующей сессии Международной конференции труда). Кроме того, комментарии формулируются в запросах информации, направляемых непосредственно Комитетом экспертов соответствующим правительствам; такие комментарии не публикуются, но их текст доводится до сведения заинтересованных сторон.

8. И наконец, следует отметить, что в порядке исключения Комитет экспертов провел в 1995 году две сессии: в марте и в ноябре-декабре. В соответствующих случаях в тексте дается указание на то, о какой из этих двух сессий идет речь.

А. Египет

9. Информация, касающаяся Египта, ранее Комитету не представлялась.

10. Египтом были ратифицированы и для него вступили в силу следующие соответствующие Конвенции (полные названия см. в списке Конвенций в части I выше): 1, 2, 11, 14, 17, 18, 19, 26, 29, 30, 52, 62, 73, 81, 87, 88, 96, 98, 100, 101, 105 106, 107, 111, 115, 118, 131, 135, 142, 148, 152 и 159.

Статья 6

11. В своем замечании 1998 года по Конвенции № 105 Комитет принял к сведению информацию, представленную правительством о том, что в стране было принято новое законодательство, предусматривающее независимость журналистов от вмешательства в их деятельность и запрещающее заключение журналистов под стражу до суда за преступления, связанные с публикацией материалов. Комитет просил правительство представить копию нового законодательства и вновь выразил свою надежду, что правительство пересмотрит другие законы, в отношении которых Комитет ранее высказывал замечания и которые касаются цензуры кинофильмов, деятельности ассоциаций и частных фондов, организации публичных митингов и формирования политических партий, с тем чтобы обеспечить соблюдение Конвенции. Комитет также повторил свои обеспокоенности, касающиеся некоторых положений Уголовного кодекса, в соответствии с которыми любой государственный служащий, организовавший забастовку, может быть наказан лишением свободы с обязательным привлечением к принудительному труду. Он вновь выразил свою озабоченность в отношении некоторых положений Закона об обеспечении безопасности, правопорядка и дисциплины (Закон о торговом флоте), в соответствии с которыми моряки, организовавшие коллективную акцию неповиновения, могут быть наказаны лишением свободы с привлечением к принудительному труду. Комитет отметил, что статья 1 Конвенции запрещает использование принудительного или обязательного труда в качестве средства повышения трудовой дисциплины и в качестве наказания за участие в забастовках и вновь выразил свою надежду, что правительство вскоре примет все необходимые меры для обеспечения соблюдения данных положений Конвенции.

12. Что касается Конвенции об организации службы занятости 1948 года (№ 88), то в своем замечании 1996 года Комитет принял к сведению факт создания в 1992 году Комиссии по планированию людских ресурсов и профессиональной подготовки и учреждения в 1995 году Главного комитета по трудовым и производственным стимулам. Он просил правительство сообщить, проводятся ли с этими органами консультации по

вопросам организации и функционирования службы занятости и политики в этой области, а если такие консультации не проводятся, указать, каковы механизмы обеспечения сотрудничества представителей трудящихся и работодателей в этих вопросах. В своем замечании 1998 года по Конвенции № 88 Комитет отметил, что в докладе правительства не содержится ответа на предыдущие замечания Комитета. В этой связи Комитет вновь повторил свое предыдущее замечание.

13. В своем замечании 1997 года по Конвенции о дискриминации в области труда и занятий 1958 года (№ 111) Комитет экспертов с удовлетворением отметил отмену Закона № 48 от 1980 года, напомнив свои ранее высказанные замечания о том, что в статье 18 этого Закона содержалось положение, представляющее собой дискриминацию по признаку выражения политических мнений, которое ограничивает по политическим мотивам публикацию газет или право собственности на такие газеты. Комитет принял к сведению представленную правительством информацию о положении в области занятости женщин в Египте, отметив, что положение в этой области может быть улучшено путем принятия соответствующих мер для поощрения к профессиональной подготовки женщин и получения ими профессий, которые обычно или традиционно считаются "неженскими", с тем чтобы содействовать осуществлению принципа равенства. Комитет далее принял к сведению информацию, представленную правительством, и резюме его доклада на четвертой Всемирной конференции по положению женщин в Пекине в 1995 году. Он просил правительство продолжать представлять информацию об успехах, достигнутых различными механизмами, предназначенными для повышения доли женщин в области занятости и улучшения их представленности на высокопоставленных должностях. Комитет принял к сведению упоминание, содержащееся в докладе правительства на Пекинской конференции, о "преобладающем влиянии традиционных ценностей" в качестве одного из препятствий на пути интеграции женщин в процесс развития и их выхода на официальный рынок рабочей силы и просил правительство сообщить в своем следующем докладе о любых принятых или планируемых мерах по преодолению этого препятствия.

Статья 7

14. Безопасные и здоровые условия труда. В своем замечании 1995 года в отношении Конвенции об инспекции труда 1947 года (№ 81) Комитет экспертов с интересом принял к сведению доклад правительства, содержащий копии докладов об инспекции труда и мерах в области безопасности за первые шесть месяцев 1993 года. Комитет отметил, что эти доклады опубликованы по форме, требуемой статьей 20 Конвенции, и что они содержат соответствующую информацию, требуемую статьей 21 Конвенции.

15. Отдых, регламентация рабочего времени и оплачиваемый отпуск. В своем замечании 1995 года в отношении Конвенции о еженедельном отдыхе в торговле и учреждениях 1957 года (№ 106) Комитет, как и в представленных ранее замечаниях отметил, что Трудовой кодекс 1981 года не обеспечивает предоставление отгула лицам, работавшим в выходной день, что является нарушением положений Конвенции. Комитет отметил, что в соответствии с Конвенцией отгул должен предоставляться вне зависимости от денежного вознаграждения, с учетом временных изъятий согласно пункту 1 статьи 8 Конвенции, и выразил надежду, что правительство вскоре сможет представить информацию о положениях, принятых в целях приведения законодательства в соответствие с Конвенцией.

Статья 8

16. Что касается Конвенции о свободе ассоциации и защите права на организацию 1948 года (№ 87), то Комитет в 1998 году вновь обратил внимание правительства на то, что оно до сих пор не устранило расхождений между законодательством и Конвенцией, которые отмечались Комитетом в течение ряда лет в связи с институционализацией монополии профсоюзов. Комитет настоятельно призвал правительство обеспечить трудящимся право на создание организаций по своему выбору и право организации трудящихся выбирать своих представителей и беспрепятственно осуществлять управленческие функции. Комитет принял к сведению представленную правительством информацию о статье 70 b) Закона о профсоюзах 1976 года, согласно которой государственный прокурор уполномочен просить уголовный суд отстранять от должности членов исполнительного комитета профсоюза, которые спровоцировали проведение забастовок или невыход на работу в государственных службах. Что касается возможности проведения обязательного арбитража по просьбе одной из сторон в случае забастовки, то Комитет настоятельно призвал к тому, чтобы любые ограничения права на забастовку не выходили за пределы служб жизнеобеспечения в строгом смысле этого слова, и просил правительство изменить свое законодательство для приведения его в соответствие с принципами свободы ассоциаций. Кроме того, касаясь статьи 14 i) Закона № 12 от 1995 года, Комитет отметил, что данное положение требует одобрения Генерального союза для организации забастовки. Комитет просил правительство изменить статью 14 i) для приведения ее в большее соответствие с принципами ассоциации, закрепленными в Конвенции, с тем чтобы организации первого уровня обладали правом на проведение забастовки без получения разрешения Генерального союза.

17. Что касается Конвенции о праве на организацию и на ведение коллективных переговоров 1949 года (№ 98), то в течение целого ряда лет Комитет экспертов отмечал настоятельную необходимость внесения изменений в статью 87 Трудового кодекса Египта

с поправками, внесенными в него на основании Закона № 137 от 1981 года, в котором предусматривается, что любое положение коллективного соглашения, которое может нанести ущерб экономическим интересам страны, объявляется недействительным. Комитет напомнил, что данное положение ограничивает сферу действия коллективных переговоров и может подрывать принцип добровольных переговоров согласно статье 4 Конвенции. Комитет указал, что в случае экономических трудностей, правительство должно использовать метод убеждения, а не ограничения, и что в любом случае стороны должны иметь полную свободу при принятии своих окончательных решений. Правительство сообщило, что рассматриваемый в настоящее время новый проект трудового кодекса не содержит более положений, аналогичных статье 87 Трудового кодекса 1981 года.

18. В 1997 году Комитет просил правительство представить экземпляр нового кодекса после его принятия и публикации.

Статья 10

19. Что касается пункта 3 (Защита детей и молодежи в области труда и занятий), то в своем замечании 1998 года по Конвенции о медицинском обследовании моряков 1946 года (№ 73), Комитет экспертов отметил, что в течение целого ряда лет он представлял замечания по поводу выполнения требования, содержащегося в статье 5 Конвенции, о том, что срок действия медицинского сертификата не должен превышать двух лет. В своем докладе правительство сообщило, что на практике медицинский сертификат обновляется каждые два года. Вместе с тем Комитет вновь обратился с просьбой к правительству привести свое законодательство в соответствии с Конвенцией и существующей практикой.

20. Кроме того, Комитет экспертов в 1995 году обратился к правительству с прямыми запросами в отношении Конвенций № 29, 105, 111 и 159, а в 1996 году – в отношении Конвенций № 87, 100, 118 и 152. В 1997 году Комитет направил прямые запросы правительству по Конвенциям № 29 и 111, а в 1998 году – по Конвенциям № 29, 87, 100, 105 и 131.

В. Грузия

21. Информация, касающаяся Грузии, ранее Комитету не представлялась.

22. Грузией были ратифицированы и для нее вступили в силу следующие соответствующие Конвенции: 29, 52, 98, 100, 105, 111, 117, 122, 138 и 142.

23. В течение более двух лет первых докладов о ратифицированных Конвенциях от Грузии не поступало. (см. Report of the Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, ILC, 87th Session, 1999, Report III (Part 1A), пункт 186 раздела III общего доклада.)

С. Италия

24. Информация, касающаяся Италии, ранее представлялась Комитету в 1982 году.

25. Италией были ратифицированы и для нее вступили в силу следующие соответствующие Конвенции: 2, 3, 6, 11, 12, 13, 14, 16, 18, 19, 26, 27, 29, 32, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 42, 44, 48, 73, 77, 78, 79, 81, 87, 90, 96, 98, 99, 100, 102, 103, 105, 106, 111, 115, 117, 118, 119, 120, 122, 124, 127, 129, 132, 135, 136, 138, 141, 142, 148 и 151.

Статья 6

26. В своем замечании 1998 года Комитет отметил, что с учетом стагнации в области занятости уровень безработицы сохранился в пределах выше 12%, в то время как вызывающий беспокойство характер распределения уровня безработицы остался прежним и даже ухудшился, особенно с точки зрения разрыва между уровнем безработицы на севере страны (6,5% в январе 1998 года) и на юге Италии (22,4%). Обеспокоенность Комитета также вызвал разрыв в уровне безработицы среди мужчин (9,4%) и женщин (16,8%), положение молодых людей в возрасте до 25 лет (33,8% безработных) и случаи долговременной безработицы (67,8% всех безработных). С учетом отсутствия в докладе Италии информации о политике в области занятости Комитет ссылается на Национальный план действий в области занятости, направленный в апреле 1998 года Совету и Комиссии европейских сообществ. В этом документе правительство подчеркивает, что с утверждением среднесрочной программы экономической и финансовой политики на 1999-2001 годы, в общем контексте экономической и финансовой политики впервые были приняты меры в области занятости, направленные на достижение более высоких темпов роста и ликвидацию структурных причин безработицы, особенно на юге страны. Комитет также принимает к сведению информацию правительства о различных стратегических программах, касающихся рынка рабочей силы, включая работу на благо общества и договоры в сфере профессиональной подготовки.

Статья 7

27. Безопасные и здоровые условия труда. В своем замечании 1998 года в отношении Конвенции о защите докеров от несчастных случаев 1932 года (№ 32) Комитет экспертов сослался на свои предыдущие замечания по поводу принятия законодательства о реорганизации законов, касающихся портов. Комитет напомнил правительству о том, что в течение 32 лет он обращал внимание правительства на необходимость принятия текста, обеспечивающего предотвращение несчастных случаев во всех портах на национальной территории. Комитет отметил, что в соответствии со статьей 1 Законодательного декрета № 242 от марта 1996 года министр транспорта и грузовых перевозок обязан был подготовить проект текста по данному вопросу, и он выразил надежду, что в ближайшее время правительство примет текст, обеспечивающий вступление в силу Конвенции, и представит соответствующие экземпляры. В своем замечании 1997 года по поводу данной Конвенции Комитет также принял к сведению содержащиеся в докладе правительства упоминания о ратификации Италией Конвенции о технике безопасности и гигиене труда на портовых работах 1979 года (№ 152). Вместе с тем он указал, что факт ратификации данной Конвенции не был официально сообщен Генеральному директору для регистрации⁴.

28. В своем замечании 1998 года в отношении Конвенции об инспекции труда 1947 года (№ 81) Комитет принял к сведению информацию, содержащуюся в докладе правительства, а также замечания ассоциации профсоюзов кредитных компаний о порядке применения данной Конвенции в Италии. Комитет принял к сведению Законодательный декрет № 687 от 7 ноября 1996 года, регулирующий объединение периферийных служб и реорганизацию региональных и провинциальных управлений по вопросам трудовых ресурсов, включая отдел, занимающийся инспекцией труда. Ассоциация профсоюзов кредитных компаний (ASSICREDITO) подняла вопрос о передаче местным органам здравоохранения, по условиям Закона № 833 от 23 декабря 1978 года, функций управлений трудовой инспекции в области предотвращения несчастных случаев и обеспечения безопасных и здоровых условий труда. В своих предыдущих замечаниях Комитет уже выражал свою обеспокоенность в отношении проблем координации, которые могут возникнуть в связи с передачей таких функций. Комитет напомнил, что в соответствии с Конвенцией компетентные власти принимают соответствующие меры для обеспечения эффективного сотрудничества между инспекционными службами и другими государственными службами и государственными или частными предприятиями, занимающимися аналогичной деятельностью, и выразил надежду, что правительство в ближайшее время примет меры для реализации данного положения.

⁴ Италия еще не ратифицировала Конвенцию о технике безопасности и гигиене труда на портовых работах 1979 года (№ 152).

29. В замечании 1998 года по поводу Конвенции о бензоле 1971 года (№ 136) Комитет с интересом отметил принятия Законодательного указа № 626 от 19 декабря 1994 года, обеспечивающего, в частности, реализацию Европейской директивы 90/394, которая регулирует применение статей 1, 5 и 7 Конвенции. Отмечая тот факт, что некоторые положения Конвенции не охватываются Европейской директивой 90/394, Комитет также просил правительство указать порядок реализации статей 4, 6, 9, 10 и 11 Конвенции.

Статья 9

30. В своем замечании 1997 года в отношении Конвенции о равном обращении в области социального обеспечения 1962 года (№ 118) Комитет принял к сведению информацию, представленную правительством в его докладе, где указывалось, что социальные пособия (*assegno sociale*), предусмотренные в национальном законодательстве и заменившие пенсии по линии социального обеспечения, являются денежным пособием, выплачиваемым только итальянским гражданам в возрасте старше 65 лет, которые проживают в Италии. Комитет напомнил о важности соблюдения принципа равного обращения в соответствии с Конвенцией и выразил надежду, что правительство в своем следующем докладе сообщит о принятых или планируемых им мерах для предоставления права на такое пособие гражданам других государств-членов, на которых распространяется данная Конвенция, а также беженцам и лицам без гражданства и обеспечит выплату социального пособия лицам в случае их проживания за границей.

Статья 10

31. Что касается пункта 2 (Защита материнства), то в своем замечании 1997 года в отношении Конвенции об охране материнства (пересмотренной) 1952 года (№ 103) Комитет с интересом принял к сведению информацию правительства о том, что в соответствии с новым коллективным соглашением от 16 июля 1996 года по поводу домашнего труда домашние работницы не могут увольняться в течение периода, начинающегося с даты представления медицинской справки о беременности и до конца периода обязательного отпуска. Вместе с тем Комитет напомнил правительству о необходимости внести изменения в Закон № 1204 от 1971 года, ранее обещанные правительством, с целью распространения на домашнюю прислугу мер защиты от увольнения, предусмотренные в этом Законе, поскольку вышеуказанное коллективное соглашение не будет иметь эффекта *erga omnes*.

32. Кроме того, Комитет экспертов в 1995 году направил правительству прямые запросы по Конвенциям № 32, 98, 105, 106, 111, 132, 135 и 148, а в 1996 году – по

Конвенциям № 32 и 122. В 1997 году Комитет направил прямые запросы правительству по Конвенциям № 100, 102, 103, 105, 111, 118, 119 и 138, а в 1998 году – по Конвенциям № 26, 29, 99, 100 и 105.

D. Иордания

33. Информация, касающаяся Иордании, в последний раз представлялась Комитету в 1987 году.

34. Иорданией были ратифицированы и для нее вступили в силу следующие соответствующие Конвенции: 29, 81, 98, 100, 105, 106, 111, 117, 118, 119, 120, 122, 123, 124, 135, 138⁵ и 142.

Статья 6

35. В своем замечании 1996 года в отношении Конвенции о дискриминации в области труда и занятий 1958 года (№ 111) Комитет с интересом отметил, что многие положения нового Трудового кодекса (Закон № 8 от 1996 года) соответствует целям Конвенции, включая более широкую защиту материнства, и приветствовал существенное улучшение законодательства в результате принятия нового Трудового кодекса. Комитет также с интересом отметил, что Национальный комитет по делам женщин представлен в парламентских дебатах по вопросам, которые прямо или косвенно связаны с дискриминационным отношением к женщинам, и что постановление премьер-министра № 55/93 требует от всех государственных департаментов и учреждений применять положения Национальной стратегии в интересах женщин. Комитет принял к сведению представленную правительством подробную информацию о деятельности Национального комитета по делам женщин в связи с мерами, принятыми для увеличения числа женщин в сфере труда. Он также принял к сведению информацию, содержащуюся в докладе правительства и касающуюся ряда улучшений в области доступа к трудовой деятельности инвалидов.

Статья 7

36. Безопасные и здоровые условия труда. В своих замечаниях 1998 года в отношении Конвенции об инспекции труда 1947 года (№ 81) Комитет с удовлетворением отметил, что Трудовой кодекс, введенный Законом № 8 от 1996 года, и принятые одновременно с ним

⁵ Иордания ратифицировала Конвенцию о минимальном возрасте 1973 года (№ 138) 23 марта 1998 года.

Правила инспекции труда позволяют осуществить на практике целый ряд положений Конвенции. Он также с интересом принял к сведению подробную информацию правительства об усилиях по укреплению служб инспекции труда, обеспечению сбалансированного распределения персонала и создания условий для постоянной профессиональной подготовки кадров.

37. В замечании 1997 года по поводу Конвенции о снабжении машин защитными приспособлениями 1963 года (№ 119) Комитет с интересом отметил факт принятия в новом Трудовом кодексе общих положений, направленных на защиту трудящихся от опасности и заболеваний, которые могут носить профессиональный характер или явиться результатом работы на соответствующем оборудовании. Он отметил, что статья 85 с) Кодекса предусматривает принятие правила, обеспечивающего принятие профилактических мер и мер безопасности при работе на промышленном оборудовании и на рабочем месте. Комитет выразил надежду, что это правило позволит обеспечить соблюдение Конвенции, и просил правительство представить копию текста данного правила после его принятия.

38. Отдых, регламентация рабочего времени и оплачиваемый отпуск. В своем замечании 1998 года в отношении Конвенции о еженедельном отдыхе в торговле и учреждениях 1957 года (№ 106) Комитет обратил внимание на принятие Трудового кодекса (Закон № 8 от 1996 года). В этой связи Комитет отметил, что, несмотря на ранее высказанные замечания, в новом Трудовом кодексе предусматривается, что трудящийся с согласия работодателя может накапливать еженедельные дни отдыха, с тем чтобы лишь один раз в месяц полностью их отгулять. Комитет напомнил, что в течение целого ряда лет он обращал внимание правительства на то обстоятельство, что подобное положение не соответствует Конвенции. Комитет также напомнил, что независимо от любой финансовой компенсации отгул может предоставляться с учетом временных изъятий, предусмотренных в Конвенции. Поэтому он просил правительство в самое ближайшее время принять все необходимые меры для приведения национального законодательства в соответствие с Конвенцией.

Статья 8

39. В своем замечании 1997 года в отношении Конвенции о праве на организацию и на ведение коллективных переговоров 1949 года (№ 98) Комитет отметил, что новый Трудовой кодекс 1996 года не предусматривает какой-либо защиты от вмешательства для обеспечения соблюдения статьи 2 Конвенции, и напомнил, что он уже высказывал свои замечания по данному вопросу с 1968 года. Комитет указал, что в национальном законодательстве должно содержаться положение об ускоренных процедурах

обжалования в сочетании с эффективными санкциями, препятствующими осуществлению вмешательства для обеспечения применения Конвенции. Отмечая, что данный Кодекс не распространяется на домашнюю прислугу, поваров, садовников и сельскохозяйственных рабочих, Комитет просил правительство рассмотреть возможность дополнения существующего законодательства для распространения Конвенции на эти категории трудящихся.

40. В замечании 1997 года по поводу Конвенции о защите прав представителей трудящихся 1975 года (№ 135) Комитет отметил факт принятия Трудового кодекса 1996 года. Он сослался на сделанные им ранее замечания по поводу необходимости принятия мер в целях обеспечения применения статьи 2 Конвенции, отметив, что, за исключением 14-дневного оплачиваемого отпуска для обучения на курсах, новый Кодекс не содержит каких-либо положений, дающих льготы представителям трудящихся, которые предоставляли бы им возможность надлежащим образом и эффективно выполнять свои функции. Комитет просил правительство принять меры для полного соблюдения Конвенции в данной области.

41. Кроме того, в 1996 году Комитет экспертов направил правительству прямой запрос по Конвенции № 100. В 1997 году он направил правительству прямые запросы по Конвенциям № 29, 98, 111, 117, 122 и 123. В 1998 году Комитет направил прямые запросы правительству по Конвенциям № 29, 81, 100, 105 и 142.

Е. Португалия

42. Информация, касающаяся Португалии, ранее представлялась Комитету в 1996 году.

43. Португалией были ратифицированы и для нее вступили в силу следующие соответствующие Конвенции: 1, 6, 7, 11, 12, 14, 17, 18, 19, 26, 27, 29, 73, 77, 78, 81, 87, 88, 96, 98, 100, 102, 103, 105, 106, 107, 111, 115, 117, 120, 122, 124, 127, 129, 131, 132, 135, 138⁶, 142, 148, 151, 155, 156, 158 и 171.

44. В своем замечании 1997 года по Конвенции о дискриминации в области труда и занятий 1958 года (№ 111) Комитет принял к сведению информацию, содержащуюся в докладе правительства, и замечания, сделанные Конфедерацией португальской промышленности (КПП). Ссылаясь на свое предыдущее замечание, Комитет отметил, что социальные партнеры представлены в Комиссии по обеспечению равенства в области труда и занятий (КРТЗ). Что касается надзорных функций, выполняемых КРТЗ и

⁶ Португалия ратифицировала Конвенцию о минимальном возрасте 1973 года (№ 138) 20 мая 1998 года.

Генеральной инспекцией труда в связи с применением Конвенции, то Комитет с интересом отметил, что с 1 июня 1995 года по 31 мая 1997 года КРТЗ представила свои мнения по 33 случаям дискриминации, которые позволили некоторые из них урегулировать. Комитет далее отметил, что КРТЗ регулярно контролирует напечатанные в газетах рекламные объявления для обеспечения того, чтобы они не содержали дискриминационных положений. Что касается существующей практики работы женщин в ночную смену в промышленности, то Комитет принял к сведению данное правительством объяснение о том, что запрет на работу в ночную смену для женщин противоречит конституционному принципу равенства и что это запрещение было устранено.

45. В замечании Комитета 1997 года в отношении Конвенции о политике в области занятости 1964 года (№ 122) Комитет отметил, что незначительное увеличение в сфере занятости Португалии после 1996 года является недостаточным для компенсации происшедшего ранее снижения в условиях продолжающегося роста безработицы с 6,9% в 1994 году до 7,3% в 1996 году. Комитет отметил, что уровень безработицы для лиц в возрасте до 25 лет более чем в два раза превышает общий уровень безработицы и что положение в области долгосрочной безработицы также ухудшилось. Правительство сообщило, что главными целями в ее среднесрочной стратегии в сфере социально-экономического развития являются увеличение экономического роста, позволяющего создать хорошо оплачиваемые рабочие места для квалифицированных трудящихся, и повышение конкурентоспособности экономики при сокращении государственного вмешательства. Комитет принял к сведению цели плана регионального развития на 1994-1999 годы, направленного на содействие созданию рабочих мест в отраслях, наиболее подверженных международной конкуренции, путем усовершенствования начальной и постоянной профессиональной подготовки трудящихся.

46. В своем замечании 1998 года по Конвенции о прекращении трудовых отношений 1982 года (№ 158) Комитет с интересом принял к сведению первый доклад правительства по поводу применения данной Конвенции, который также содержит замечания Всеобщей конфедерации португальских трудящихся (ВКПТ). По ее мнению, хотя законодательство в целом соответствует Конвенции, контроль за ее осуществлением на практике недостаточен. В частности, ВКПТ указала, что значительное количество срочных контрактов заключаются для постоянных должностей, что является нарушением соответствующего законодательства. Она также выразила обеспокоенность по поводу того, что контракты в сфере обслуживания заключаются для сокрытия отношений занятости, предполагающих регулярную выплату заработной платы, а также существование незаконной или нелегальной рабочей силы. В своем докладе правительство признает факты существования незаконной рабочей силы, с которыми необходимо бороться, и ссылается на Соглашение о согласованных стратегиях,

заключенное с социальными партнерами (которое ВКПТ отказалась подписать). В нем содержится глава о законодательных мерах, подлежащих принятию с целью ликвидации различных форм незаконного труда. Правительство указало, что данное законодательство находится в стадии подготовки. Комитет просил правительство представить экземпляры этих законодательных текстов после их принятия.

Статья 7

47. В своем замечании 1998 года по поводу Конвенции об установлении минимальной заработной платы 1970 года (№ 131) Комитет принял к сведению информацию, представленную правительством в его докладе, а также замечания, высказанные ВКПТ в связи с нарушениями в применении Конвенции. По мнению ВКПТ, уровень национальной заработной платы может сокращаться в зависимости от отрасли, возраста, квалификации трудящегося и его производительности. Такая практика используется работодателями, в частности, в качестве одного из способов выплаты более низкой заработной платы молодым рабочим. ВКПТ также отметила, что критерии корректировки минимальной заработной платы, предусмотренной в Конвенции, игнорируются в угоду экономическим критериям. Она указала, что политика в области минимальной заработной платы стала одним из методов ограничения заработной платы в целом, который утратил свою эффективность, поскольку он не соответствовал средним темпам роста заработной платы. ВКПТ также заявила, что коррективы уровня минимальной заработной платы, введенной в 1997 году, явились серьезным нарушением права на участие профсоюзов, как это предусмотрено в Конвенции и национальном законодательстве. Комитет выразил надежду, что в ближайшем будущем правительство прокомментирует замечания ВКПТ.

48. Безопасные и здоровые условия труда. В замечании 1998 года по Конвенции об инспекции труда 1947 года (№ 81) Комитет принимает к сведению информацию, представленную правительством в его докладе, а также его отклик на замечания, высказанные КПП и ВКПТ. Комитет отметил меры, принятые для борьбы с использованием детского труда, в особенности усилия трудовой инспекции, которая сотрудничает с Национальной комиссией по ликвидации детского труда. Он также принял к сведению подробные статистические данные, представленные правительством по конкретным мероприятиям, проведенным трудовой инспекцией в связи с использованием детского труда в течение прошлого десятилетия, и отметил тот факт, что данные за 1996-1997 годы свидетельствуют о том, что нарушения, сообщенные инспекторами, касаются главным образом несоблюдения минимального возраста приема на работу.

49. В замечании 1998 года по Конвенции об инспекции труда в сельском хозяйстве 1969 года (№ 129) Комитет принял к сведению ежегодные доклады о проведении инспекций в 1996 и 1997 годах, а также замечания ВКПТ. По мнению ВКПТ, правительство не располагает необходимыми людскими и материальными ресурсами для эффективного выполнения своей инспекционной деятельности, особенно в том, что касается возмещения путевых расходов, понесенных инспекторами, в результате чего основное свое внимание они уделяют городским, а не сельским районам, где ведется основная сельскохозяйственная деятельность. Комитет просил правительство принять необходимые меры и в своем следующем докладе представить информацию о прогрессе, достигнутом в этой области.

Статья 8

50. В замечании 1998 года по Конвенции о свободе ассоциации и защите права на организацию 1948 года (№ 87) Комитет сослался на свои предыдущие комментарии по Законодательному декрету № 215/C/75 относительно количества трудящихся и работодателей, необходимого для создания профсоюза, конфедерации профсоюзов, организации работодателей и федерации (2000 трудящихся и 20 работодателей). Комитет отмечает, что, по мнению правительства, международные договоры, ратифицированные правительством, имеют обязательную юридическую силу наравне с национальным законодательством, что, таким образом, имплицитно отменяет любые противоречивые положения вышеупомянутого законодательного декрета. С учетом утверждения правительства о том, что в любом случае соответствующее законодательство необходимо будет отменить, Комитет выразил свою твердую уверенность в том, что соответствующие положения будут официально отменены.

51. В замечании 1998 года по поводу Конвенции о праве на организацию и на ведение коллективных переговоров 1949 года (№ 98) Комитет принял к сведению информацию, представленную правительством в его докладе, а также комментарии ВКПТ по поводу применения Конвенции. Комитет принял к сведению высказанные ВКПТ возражения против обязательного арбитража в связи со спорами, возникающими в ходе переговоров по коллективным соглашениям, согласно статье 35 Указа № 209/92. Комитет сообщил о своем мнении, которое заключается в том, что законодательство, разрешающее одной из сторон спора в одностороннем порядке использовать вмешательство административного органа для целей обязательного арбитража, несовместимо с принципом поощрения коллективных переговоров. В этой связи Комитет просил правительство в полном соответствии с Конвенцией принять меры по изменению Указа таким образом, чтобы обязательный арбитраж проводился лишь по совместной просьбе сторон.

Статья 9

52. В своем замечании 1998 года по Конвенции о минимальных нормах социального обеспечения 1952 года (№ 102) Комитет обратил внимание правительства на ряд моментов. Он, в частности, отметил содержащееся в национальном законодательстве положение об относительно длительном периоде (минимум 540 оплачиваемых рабочих дней в течение последних 24 месяцев), дающем право на получение пособия по безработице. В этой связи Комитет напомнил, что в Конвенции предусматривается лишь такой соответствующий период, который считается необходимым для пресечения возможных злоупотреблений, и просил правительство по-прежнему представлять ему информацию о любых принятых мерах по уменьшению соответствующего периода для получения пособий по безработице в конкретных экономических секторах.

Статья 10

53. Что касается пункта 2 (Охрана материнства), то в своем замечании 1997 года в отношении Конвенции об охране материнства (пересмотренной) 1952 года (№ 103) Комитет принял к сведению изменения, внесенные на основании Закона № 17/95 в Закон № 4/84, касающийся защиты матерей и отцов. Он также принял к сведению замечания, высказанные ВКПТ и КПП.

54. Кроме того, в 1995 году Комитет экспертов направил правительству прямой запрос по Конвенции № 81, а в 1996 году – по Конвенциям № 87 и 100. В 1997 году он направил прямые запросы правительству по Конвенциям № 87, 102, 103, 135 и 171, а в 1998 году – по Конвенциям № 81, 87, 100, 102, 129, 131 и 158.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Указатель стран и соответствующей информации, представленной МОТ начиная с 1978 года

<u>Страна</u>	<u>Статьи 6-9</u> <u>(Условное</u> <u>обозначение</u> <u>документа)</u>	<u>Статья 10</u> <u>(Условное</u> <u>обозначение</u> <u>документа)</u>	<u>Статья 13</u>
Афганистан	E/1986/60 E/1989/6 E/1990/9 E/1991/4	-	
Алжир	E/1995/127	-	
Аргентина	E/1995/5	E/1995/5	
Австралия	E/1979/33 E/1985/63	E/1981/41 E/1986/60	
Австрия	E/1988/6 E/1994/5	E/1981/41 E/1987/59	
Азербайджан			
Барбадос	E/1982/41	E/1982/41	
Бельгия	E/1994/63	E/1994/63	
Болгария	E/1980/35 E/1985/63 E/1998/17	E/1983/40 E/1988/6 -	
Беларусь	E/1979/33 E/1985/63 E/1996/98	E/1981/41 E/1987/59 E/1996/98	

<u>Страна</u>	<u>Статьи 6-9</u> <u>(Условное</u> <u>обозначение</u> <u>документа)</u>	<u>Статья 10</u> <u>(Условное</u> <u>обозначение</u> <u>документа)</u>	<u>Статья 13</u>
Камерун	- E/1999/27	E/1988/6	
Канада	E/1982/41 E/1988/6 E/1989/6 E/1998/17	E/1994/5 -	
Центральноафриканская Республика			
Чили	E/1979/33 E/1985/63	E/1981/41 E/1988/6	
Колумбия	E/1979/33 E/1985/63 E/1995/127	E/1990/9	
Коста-Рика	E/1990/9 E/1991/4	E/1990/9	
Кипр	E/1979/33 E/1985/63	E/1981/41 E/1986/60 E/1989/6	
Чешская и Словацкая Федеративная Республика	E/1979/33 E/1986/60	E/1981/41 E/1987/59	
Дания	E/1979/33 E/1985/63 E/1998/17	E/1981/41 E/1987/59 -	

<u>Страна</u>	<u>Статьи 6-9</u> <u>(Условное</u> <u>обозначение</u> <u>документа)</u>	<u>Статья 10</u> <u>(Условное</u> <u>обозначение</u> <u>документа)</u>	<u>Статья 13</u>
Доминиканская Республика	Е/1990/9 Е/1991/4 Е/1995/127 Е/1996/98	Е/1990/9 Е/1991/4 -	
Эквадор	Е/1978/27 Е/1985/63	Е/1990/90 Е/1991/4	
Сальвадор	Е/1996/40	-	
Финляндия	Е/1979/33 Е/1985/63 Е/1996/98	Е/1981/41 Е/1986/60 -	Е/1996/98
Франция	Е/1986/60	Е/1989/6	
Германская Демократическая Республика	Е/1978/27 Е/1985/63	Е/1981/41 Е/1987/59	
Германия, Федеративная Республика	Е/1979/33 Е/1986/60	Е/1981/41 Е/1987/59	
Гватемала	Е/1995/27 Е/1996/40	-	
Гвинея	Е/1996/40	-	
Гайана	Е/1995/127	-	
Гондурас	Е/1996/98	-	Е/1996/98
Венгрия	Е/1978/27 Е/1985/63	Е/1986/60	

<u>Страна</u>	<u>Статьи 6-9</u> <u>(Условное</u> <u>обозначение</u> <u>документа)</u>	<u>Статья 10</u> <u>(Условное</u> <u>обозначение</u> <u>документа)</u>	<u>Статья 13</u>
Исландия	E/1994/5 E/1998/17	- -	
Индия	E/1986/60	-	
Иран, Исламская Республика	E/1978/27	E/1994/5	
Ирак	E/1985/63	E/1981/41 E/1986/60	
Израиль	E/1998/17	E/1998/17	
Италия	E/1982/41	-	
Ямайка	E/1980/35 E/1989/6	E/1989/6	
Япония	E/1985/63	E/1987/59	
Иордания	E/1987/59	E/1987/59	
Кения	E/1994/63	E/1994/63	
Ливийская Арабская Джамахирия	E/1996/98	E/1996/98	
Люксембург	E/1990/9	E/1990/9	
Мадагаскар	E/1981/41 E/1985/63	E/1986/60	
Маврикий	E/1995/127	-	

<u>Страна</u>	<u>Статьи 6-9</u> <u>(Условное</u> <u>обозначение</u> <u>документа)</u>	<u>Статья 10</u> <u>(Условное</u> <u>обозначение</u> <u>документа)</u>	<u>Статья 13</u>
Мексика	E/1985/63 E/1994/5	E/1990/9 E/1994/5	
Монголия	E/1978/27 E/1985/63	E/1981/41 E/1987/59	
Марокко	E/1994/63	E/1994/63	
Нидерланды	E/1989/6 E/1998/17	E/1989/6 -	
Нидерланды (Антильские о-ва)	E/1987/59	-	
Нидерланды (Аруба)	E/1998/17		
Новая Зеландия	E/1994/5	-	
Никарагуа	E/1986/60	E/1994/5	
Нигерия	E/1997/ E/1998/17	E/1997/ E/1998/17	
Норвегия	E/1979/33 E/1985/63 E/1995/127	E/1981/41 E/1988/6	
Панама	E/1988/6 E/1989/6 E/1990/9 E/1991/4 E/1992/4	E/1981/41 E/1988/6 E/1989/6 E/1991/4	
Парагвай	E/1996/40	-	

<u>Страна</u>	<u>Статьи 6-9</u> <u>(Условное</u> <u>обозначение</u> <u>документа)</u>	<u>Статья 10</u> <u>(Условное</u> <u>обозначение</u> <u>документа)</u>	<u>Статья 13</u>
Перу	E/1985/63	-	
Филиппины	E/1978/27 E/1985/63	-	
Польша	E/1979/33 E/1986/60 - E/1998/17	E/1981/41 E/1987/59 E/1989/6 E/1998/17	
Португалия	E/1996/98	E/1996/98	E/1996/98
Румыния	E/1979/33 E/1985/63	E/1981/41 E/1988/6	
Российская Федерация	-	-	
Руанда	E/1985/63 E/1989/6	E/1986/60	
Сент-Венсент и Гренадины	-	-	
Сенегал	E/1994/5	E/1981/41	
Соломоновы острова	-	-	
Испания	E/1980/35 E/1985/63 E/1996/40	E/1982/41 E/1986/60 E/1996/40	
Шри-Ланка	E/1998/17	E/1998/17	
Суринам	E/1995/5	E/1995/5	

<u>Страна</u>	<u>Статьи 6-9</u> <u>(Условное</u> <u>обозначение</u> <u>документа)</u>	<u>Статья 10</u> <u>(Условное</u> <u>обозначение</u> <u>документа)</u>	<u>Статья 13</u>
Швеция	E/1978/27 E/1985/63	E/1981/41 E/1987/59	
Сирийская Арабская Республика	E/1980/35 E/1990/9 E/1992/4	E/1981/41 E/1990/9	
Тринидад и Тобаго	E/1989/6	E/1989/6	
Тунис	E/1978/27 E/1998/17	E/1988/6 -	
Украинская ССР	E/1979/33 E/1985/63	E/1982/41 E/1986/60	
Украина	E/1995/127	-	
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	E/1978/27 E/1985/63	E/1981/41 E/1991/4 E/1995/5	
Соединенное Королевство (другие территории, помимо метрополии)	E/1979/33 E/1996/98	E/1982/41 E/1985/63	
Объединенная Республика Танзания	-	E/1981/41	
Уругвай	E/1994/5 E/1994/63	E/1994/63	

<u>Страна</u>	<u>Статьи 6-9</u> <u>(Условное</u> <u>обозначение</u> <u>документа)</u>	<u>Статья 10</u> <u>(Условное</u> <u>обозначение</u> <u>документа)</u>	<u>Статья 13</u>
СССР	E/1979/33 E/1985/63	E/1981/41 E/1987/59	
Венесуэла	E/1985/63	E/1986/60	
Вьетнам	E/1994/5	-	
Йемен	E/1990/9 E/1991/4	E/1990/9 E/1991/4	
Югославия	E/1983/40 E/1985/63	E/1983/40	
Заир	E/1988/6	E/1988/6	
Замбия	-	E/1988/60	
Зимбабве	-	-	
